



NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD



Distr.  
GENERAL

S/11131  
26 noviembre 1973  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 26 DE NOVIEMBRE DE 1973 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL YEMEN DEMOCRATICO

Cumpliendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con la carta de fecha 20 de noviembre de 1973 dirigida a Vd. por el Encargado de Negocios interino de Qabus de Omán y distribuida como documento del Consejo de Seguridad (S/11121), tengo el honor de señalar lo siguiente a la atención de Vuestra Excelencia:

El 19 de noviembre de 1973, el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular del Yemen hizo la siguiente declaración oficial.

"El Ministro de Defensa Adjunto del Gobierno títere de Qabus de Omán afirmó que un avión militar de la Fuerza Aérea de la República Democrática Popular del Yemen atacó posiciones situadas dentro de la llamada Sultanía de Omán. El Gobierno de la República Democrática Popular del Yemen rechaza estas afirmaciones en forma categórica. En un momento en que la solidaridad nacional árabe contra el sionismo y el imperialismo está en su punto máximo, tales mentiras sirven solamente para hacer hincapié en el estado de pánico en que se encuentran los enemigos de las legítimas aspiraciones de las masas árabes. La afirmación de los títeres del colonialismo de Omán está ciertamente destinada a ocultar los designios militares agresivos que se fraguan contra nuestra integridad territorial."

En nuestra carta de fecha 25 de septiembre de 1972 dirigida a Vd. acerca de afirmaciones similares de Qabus de Omán, se mencionó, entre otras cosas, lo siguiente:

"El problema real del Sultán y de sus protegidos está dentro de las fronteras de Omán, en donde el Frente Popular para la Liberación de Omán y del Golfo de Arabia ha estado librando una guerra de liberación contra la dominación extranjera y lo sigue haciendo. El Frente ha virtualmente liberado la provincia de Dhofar, y la propia capital del Sultán no parece disfrutar ya de inmunidad colonial."

La afirmación de que "unidades del ejército regular del "Yemen Meridional" han estado penetrando en Omán" carece absolutamente de base y de fundamento. Sin embargo, es verdad que tanto Qabus como sus maestros coloniales se enfrentan con una revolución armada de las masas omaníes, dirigidas por el Frente Popular para la Liberación de Omán y del Golfo de Arabia, que celebró su octavo aniversario el 9 de junio de 1973.

S/11131

Español

Página 2

Este Frente fue establecido mucho antes de la independencia de la República Democrática Popular del Yemen y no se lo puede descartar fácilmente calificándolo de una "insurgencia".

Cualquiera que sea la imagen aparentemente independiente de Omán, presentada por su exuberante propaganda, la dura realidad es que está bajo dominación colonial política, económica y militar. Las bases militares coloniales de Massirah y Sallalah no protegen a las masas oprimidas de Omán sino al trono del Sultán. Son las masas omaníes y su Frente Revolucionario los que resisten en forma valerosa la dominación extranjera y luchan para liberar a su país del yugo de un régimen despótico apoyado por la dominación colonial.

Tengo el honor de solicitar que esta carta se distribuya como documento oficial del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdalla S. ASHTAL

Embajador

Representante Permanente

-----